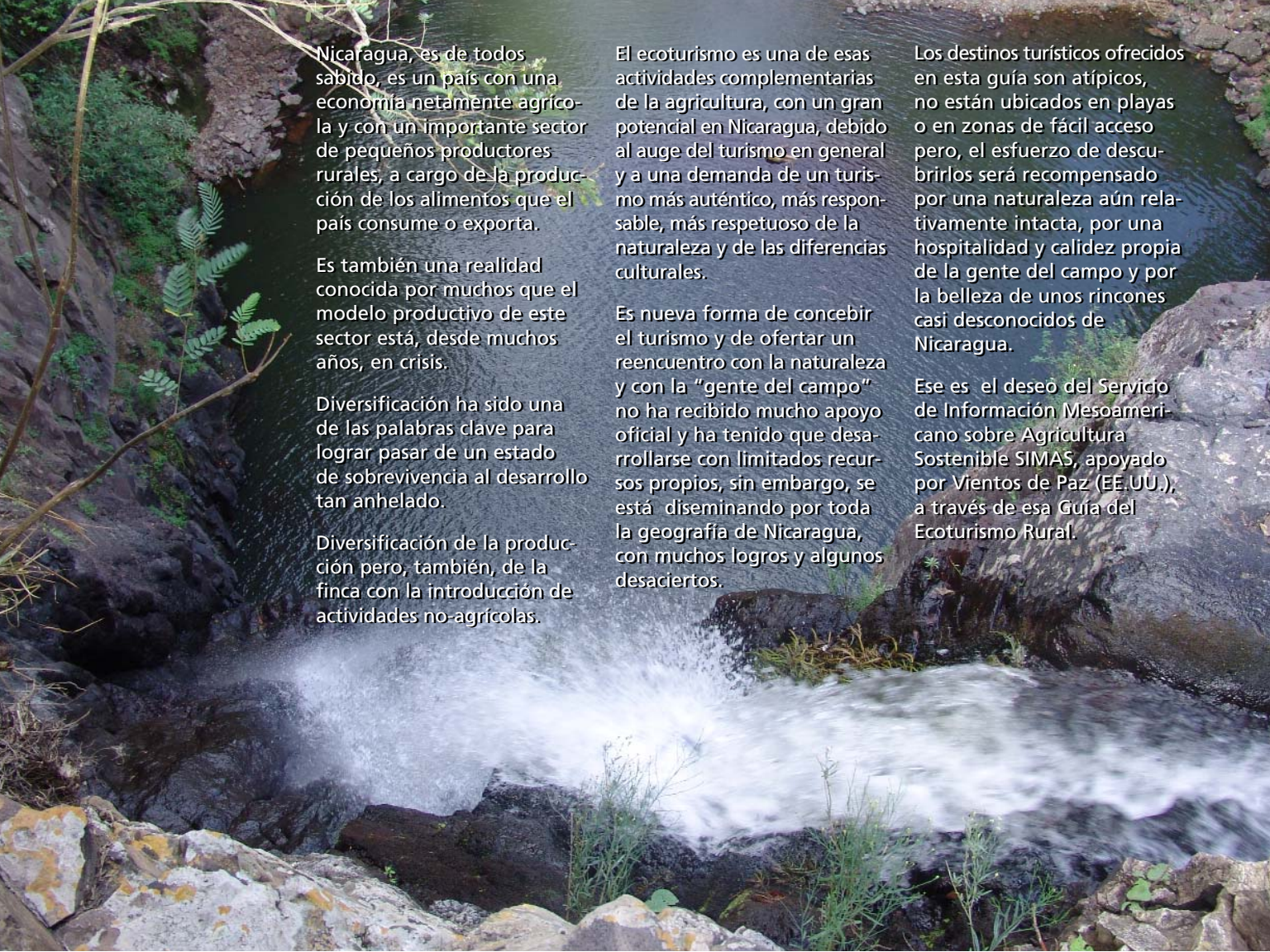


A scenic rural landscape in Nicaragua. In the foreground, there are vibrant pink and red bougainvillea flowers. In the middle ground, a simple white house with a red-tiled roof is partially visible. In the background, a large, hazy mountain rises against a blue sky with light clouds.

*Guía*  
*del ecoturismo*  
*rural*  
*en Nicaragua*



Nicaragua, es de todos sabido, es un país con una economía netamente agrícola y con un importante sector de pequeños productores rurales, a cargo de la producción de los alimentos que el país consume o exporta.

Es también una realidad conocida por muchos que el modelo productivo de este sector está, desde muchos años, en crisis.

Diversificación ha sido una de las palabras clave para lograr pasar de un estado de sobrevivencia al desarrollo tan anhelado.

Diversificación de la producción pero, también, de la finca con la introducción de actividades no-agrícolas.

El ecoturismo es una de esas actividades complementarias de la agricultura, con un gran potencial en Nicaragua, debido al auge del turismo en general y a una demanda de un turismo más auténtico, más responsable, más respetuoso de la naturaleza y de las diferencias culturales.

Es nueva forma de concebir el turismo y de ofertar un reencuentro con la naturaleza y con la “gente del campo” no ha recibido mucho apoyo oficial y ha tenido que desarrollarse con limitados recursos propios, sin embargo, se está diseminando por toda la geografía de Nicaragua, con muchos logros y algunos desaciertos.

Los destinos turísticos ofrecidos en esta guía son atípicos, no están ubicados en playas o en zonas de fácil acceso pero, el esfuerzo de descubrirlos será recompensado por una naturaleza aún relativamente intacta, por una hospitalidad y calidez propia de la gente del campo y por la belleza de unos rincones casi desconocidos de Nicaragua.

Ese es el deseo del Servicio de Información Mesoamericano sobre Agricultura Sostenible SIMAS, apoyado por Vientos de Paz (EE.UU.), a través de esa Guía del Ecoturismo Rural.



En Nicaragua, los 4 elementos de la naturaleza están representados en todo su esplendor, razón por la cuál decidimos nombrar las rutas del ecoturismo en su honor:

### **La Ruta del Agua...**

que sigue los lagos, ríos, islas y mares que tanto abundan, del Norte al Sur de Nicaragua.

### **La Ruta del Aire...**

que nos hace conocer las zonas altas y ventosas de Las Segovias y sus divisaderos.

### **La Ruta del Fuego...**

que recorre los volcanes de la cadena de los Maribios en el Occidente hasta la isla de Ometepe.

### **La Ruta de la Tierra...**

que nos adentra en las zonas cafetaleras de Matagalpa y Jinotega.

En cada ruta, están descritas algunas experiencias de agro-ecoturismo, que cumplen con las siguientes condiciones:

- Ser manejadas por familias o grupos campesinos
- Beneficiar a las comunidades donde están ubicadas
- Fomentar la protección del medio ambiente y el uso racional de recursos locales.
- Dar a conocer cómo se vive y se produce en el campo.
- Proveer servicios y comodidades aceptables.



## *Ruta del Agua*

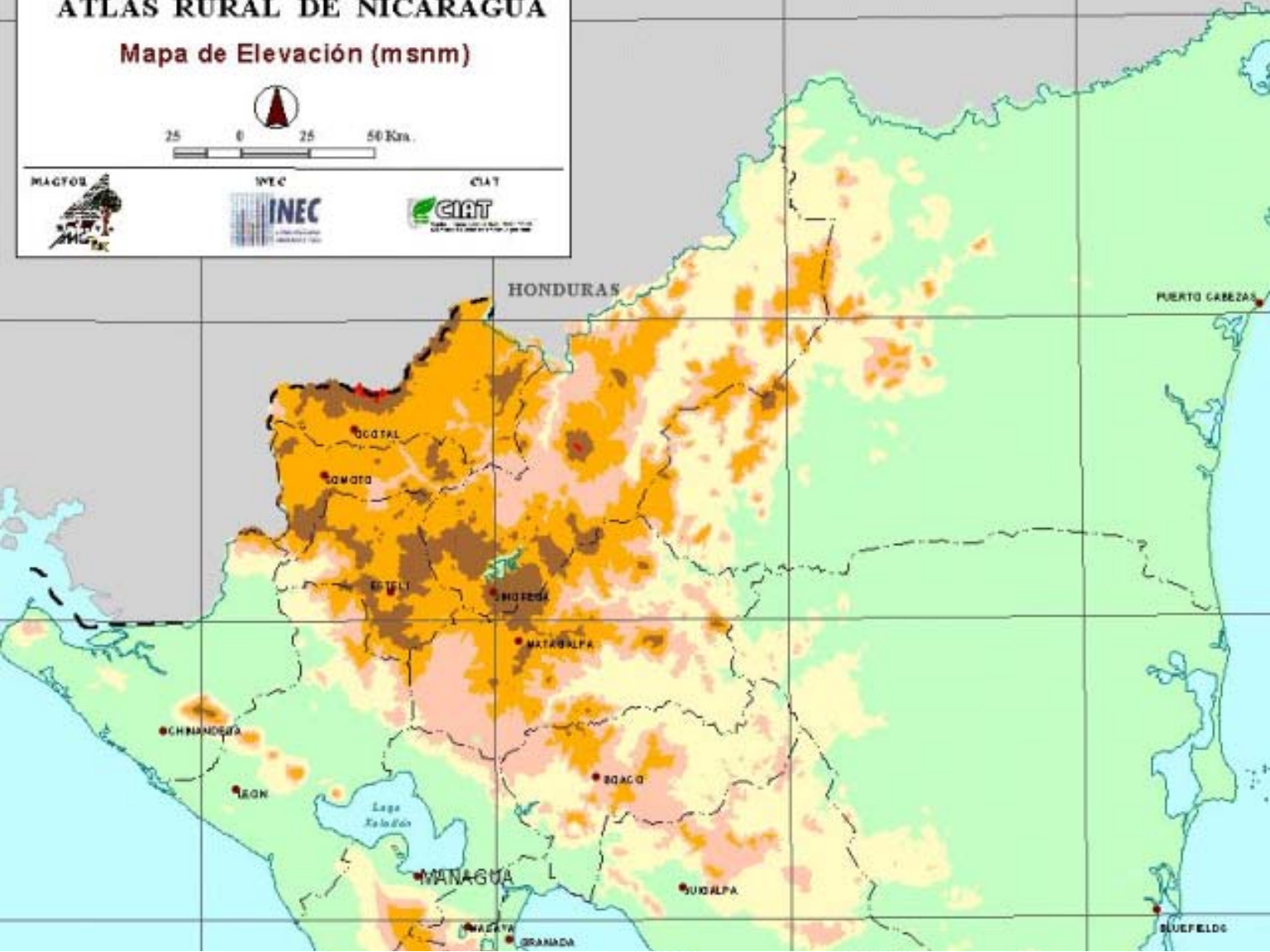
Nicaragua posee más ríos, lagos, lagunas y costas que cualquier otro país centroamericano.

Entre el lago Cocibolca (lago de Managua), el lago Xolotlán (lago de Nicaragua), el Río Coco al Norte y el Río San Juan al Sur, para nombrar sólo a los más extensos, con 2,000 kilómetros de costa, Nicaragua es un país donde abunda el recurso agua.

El país posee hermosas playas, unas todavía vírgenes que sólo se pueden acceder por mar, tanto en la costa Pacífica como en la costa Atlántica.

# ATLAS RURAL DE NICARAGUA

## Mapa de Elevación (msnm)



"Community Tours"

# El Ostional

Una comunidad entera dedicada a su esparcimiento



En los alrededores de la comunidad El Ostional, ubicada 24 km al sur de San Juan del Sur, podrán disfrutar de la tranquilidad y belleza de unas playas vírgenes, accesibles sólo por mar.

Lo más difícil será escoger entre bucear, en toda tranquilidad, en pozas naturales, protegidas del oleaje, o pescar su almuerzo, que

les será cocinado a su gusto, o bien, tomar clase de "esnorking".

Si son gente de "tierra firme", igual podrán pasear por el pueblo a pie, a caballo, en bicicleta o en carreta de bueyes, si así lo desean.

Para alojarse, existe la posibilidad de alquilar un cuarto en

casa de una familia o en "hotelitos" cómodos.

Un grupo de jóvenes guías les acompañaran en sus descubrimientos de las bellezas de la zona, les llevarán al cementerio indígena y les contarán sobre la vida en la comunidad.

*El disfrute del mar ... y algo más*



A photograph of a thatched-roof hut with a wooden deck. Two people are sitting in hammocks, one looking up and the other looking towards the camera. A telescope on a tripod is visible. The background is a lush tropical forest.

# *El Refugio Bartola*

## Río San Juan

Si son amantes del bosque tropical húmedo y la biodiversidad, el refugio Bartola, a media hora de lancha, río abajo, de El Castillo es su destino obligatorio.

Allí, podrán pasear por el bosque tropical con la mayor biodiversidad de Nicaragua, y compartir el espacio, entre otros, con 600 especies de pájaros.

Si son curiosos, o si su visita tiene un propósito científico, podrán dedicar horas y días a la observación de cuajipales, de noche y tucanes, mariposas o ranas coloridas de día.

Después de su paseo, a pie o en lancha, podrán disfrutar un plato de camarones de río gigantes, propio del lugar, antes de tomar una siesta en un hamaca, frente al majestuoso Río San Juan.

Desde Bartola, podrán visitar también la fortaleza “la Inmaculada” de El Castillo o viajar hasta Grey Town (San Juan del Norte).

*El refugio de centenas de especies silvestres*





# El Cañon de Somoto

*Donde el Río Coco es sólo una "estrechura"*

A 20 km al norte de Somoto, la naturaleza, a lo largo de miles de años, ha moldeado pacientemente la roca para ofrecernos ese cañon majestuoso.

Podrán vivir, en familia, la aventura de su vida, sin peligro, ni necesidad de entrenamiento.

Disfrutarán el dejarse llevar, primero en lancha de remos y después en neumáticos de camión, por unos jóvenes guías, nacidos en el lugar y conocedores de cada rincón del Cañon.

O bien, podrán nadar en sus aguas cristalinas y frescas.

*Un lugar mágico para olvidar el estrés de la vida moderna*







## *Ruta del Aire*

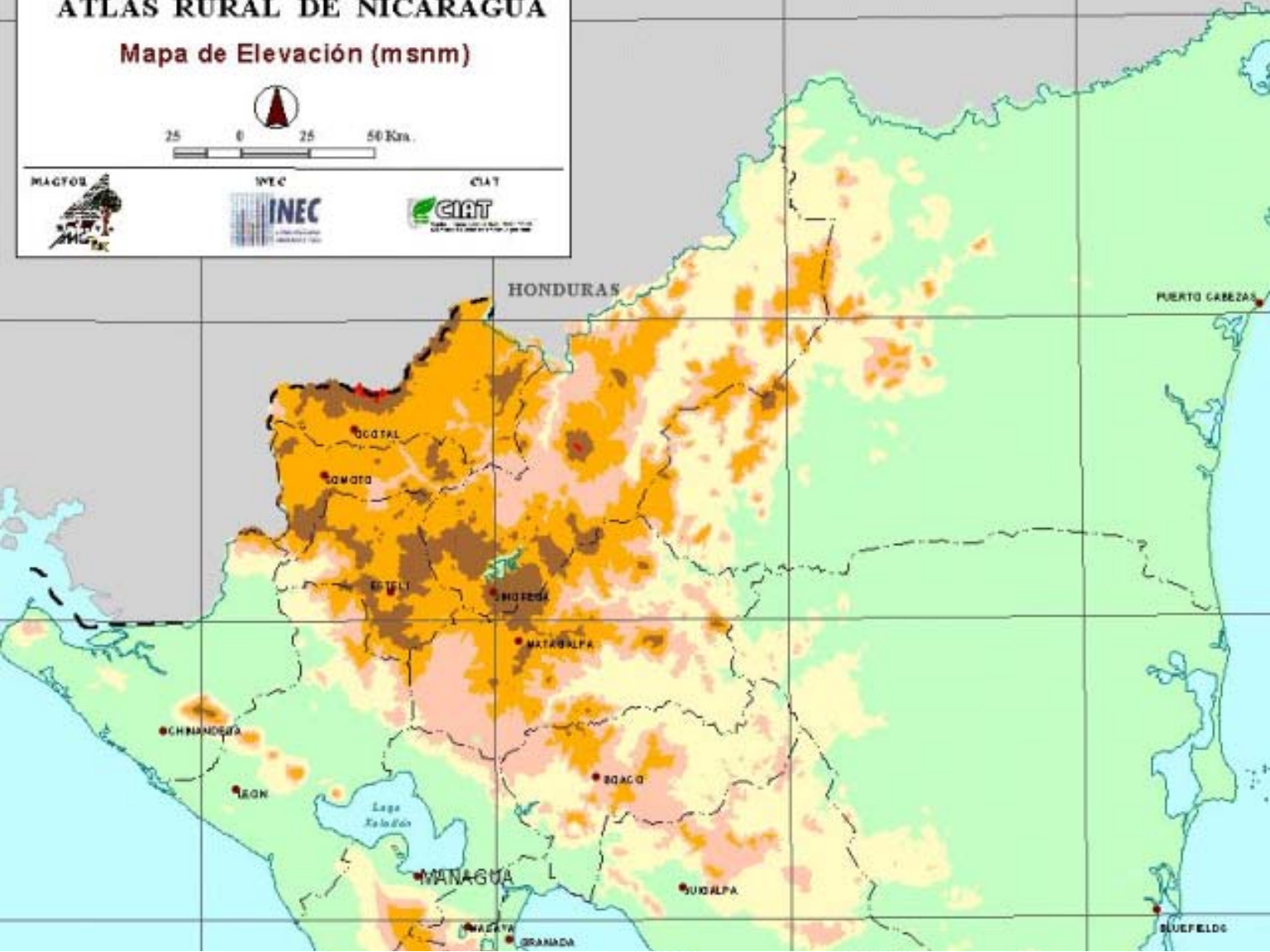
En las cordilleras centrales de Nicaragua, especialmente en Las Segovias, donde corre un aire puro y vivificador, existen lugares tranquilos, ideales para un retiro, lejos de la agitación propia de las grandes ciudades.

En Las Segovias, muchos sitios de altura poseen miradores impresionantes, desde los cuales se puede observar gran parte del Pacífico y Centro del país.

Esa tierra de polka, mazurca y otros sones es también el terruño donde vive una gente cálida, amistosa y trabajadora que les ofrecerá, con una gran sencillez y autenticidad, compartir su patrimonio cultural y ambiental.

# ATLAS RURAL DE NICARAGUA

## Mapa de Elevación (msnm)



# La ecoposada "El Tisey"

## *Un paraíso verde en Las Segovias*

La ecoposada El Tisey que pertenece a la familia Cerrato, toma su nombre de un helecho gigante, símbolo de la zona.

Podrán acompañar a la familia Cerrato en sus labores diarias, en ese lugar tranquilo, propicio al retiro espiritual.

No se pierdan de visitar su vivero de orquídeas y plantas típicas de la zona o bien las parcelas de hortalizas orgánicas que se comerán en el almuerzo.

A poca distancia de la posada, Cruzando, por senderos acondicionados, un hermoso bosque de pinos y robles encinos, podrán llegar al mirador para disfrutar de una vista panorámica única sobre el valle de Estelí, la cadena volcánica de Los Maribios, el lago Xolotlan y hasta el Golfo de Fonseca.

Si tienen espíritu aventurero, Hasta podrán acampar en tienda, en la cima de Las Segovias (1,550 msnm).

De vuelta a la posada, se calentarán alrededor de una fogón de tres fuegos en la acogedora cocina familiar.

Además, la Posada El Tisey es un punto central para irradiar en toda la zona y visitar el salto del Estanzuela, que, con su caída de 36 metros, es un icono de la región.

O bien, asombrarse con las esculturas de piedra de don Alberto Gutierrez, en el cerro Jalacate todo un personaje, escultor auto-didacta, declamador de poemas propios y de Ruben Dario y guía incansable que contestará a todas sus preguntas sobre las fuentes de inspiración de su extraña pero bellísima afición.

Además de poder probar un queso de cabra en la Garnacha; penetrar en la cueva "El Duende" en el cerro Apaguají y curiosear cómo un colectivo de mujeres en La Tunosa fabrica todo tipo de papel vegetal a base de tusa, zacate y chaguite.





# La Garnacha

*Cuna del queso de cabra y del carpintero careto*

La comunidad La Garnacha, perteneciente al municipio de San Nicolas, les ofrece cómodas cabañas tradicionales, de pino o adobe, a orillas de una laguna.

Podrán contemplar gran parte de Las Segovias y la cadena de volcanes de Occidente, desde un mirador acondicionado para su disfrute y descanso.

Por supuesto, no podrán dejar de probar un riquísimo queso, hecho de leche de cabra y vaca, a base de una vieja receta suiza y calentarse con un rico café producido en el mismo lugar.

Una vez recuperadas sus fuerzas, podrán caminar por el bosque de pino hasta el cerro del Diablo, acompañados por un joven guía de la comunidad o conocer todo sobre el cultivo de hortalizas orgánicas.

*Ideal para retiro espiritual en grupos o familias*









Posada La Soñada  
*Mirafior*  
Un ambiente familiar  
en medio de la Reserva Mirafior

La posada La Soñada les ofrece compartir el sueño de doña Corina Picado, en un ambiente familiar y rústico, en medio de la Reserva Mirafior.

Podrán realizar una caminata por sus cafetales, acompañado por un joven guía conocedor de la zona o bien pasear a caballo en la Reserva Mirafior.

En la casa, podrán escuchar historias del tiempo de Sandino, del abuelo de la familia quien, todavía, a sus 93 años, fabrica mecates de cabulla y ayuda a los quehaceres de la finca.

Por la noche, para calentarse, encenderán un fuego en la chimenea de su cabaña y tomarán una taza de un sabroso café cosechado en la propia finca.

No se vayan sin probar la cocina de doña Corina, y en especial, sus platos vegetarianos preparados con hortalizas orgánicas cultivadas en su propia finca.





Cooperativa

## *“Laureano Flores”*

*Un lugar de retiro y de  
reencuentro con la naturaleza*

Ubicada en la comunidad de Cantagallo, municipio de Condega, la cooperativa posee un acogedor albergue que domina todo el pueblo.

Podrán escoger entre “La Bujona”, “La Celestina” y “Efrain”, tres senderos que los llevarán, a través de un cafetal sombreado o de un bosque latifoliado protegido, hasta el lugar de un famoso campamento guerrillero de los años 70.

Si se sienten con ánimo, también podrán caminar hasta el mirador del Cerro del Fraile que domina el valle de Condega.

Si no, podrán dejarse llevar en barco de remos, sobre las apacibles aguas de la laguna de Cantagallo, o aprender a confeccionar deliciosas rosquillas con expertas cocineras de la comunidad.







## *Ruta del Fuego*

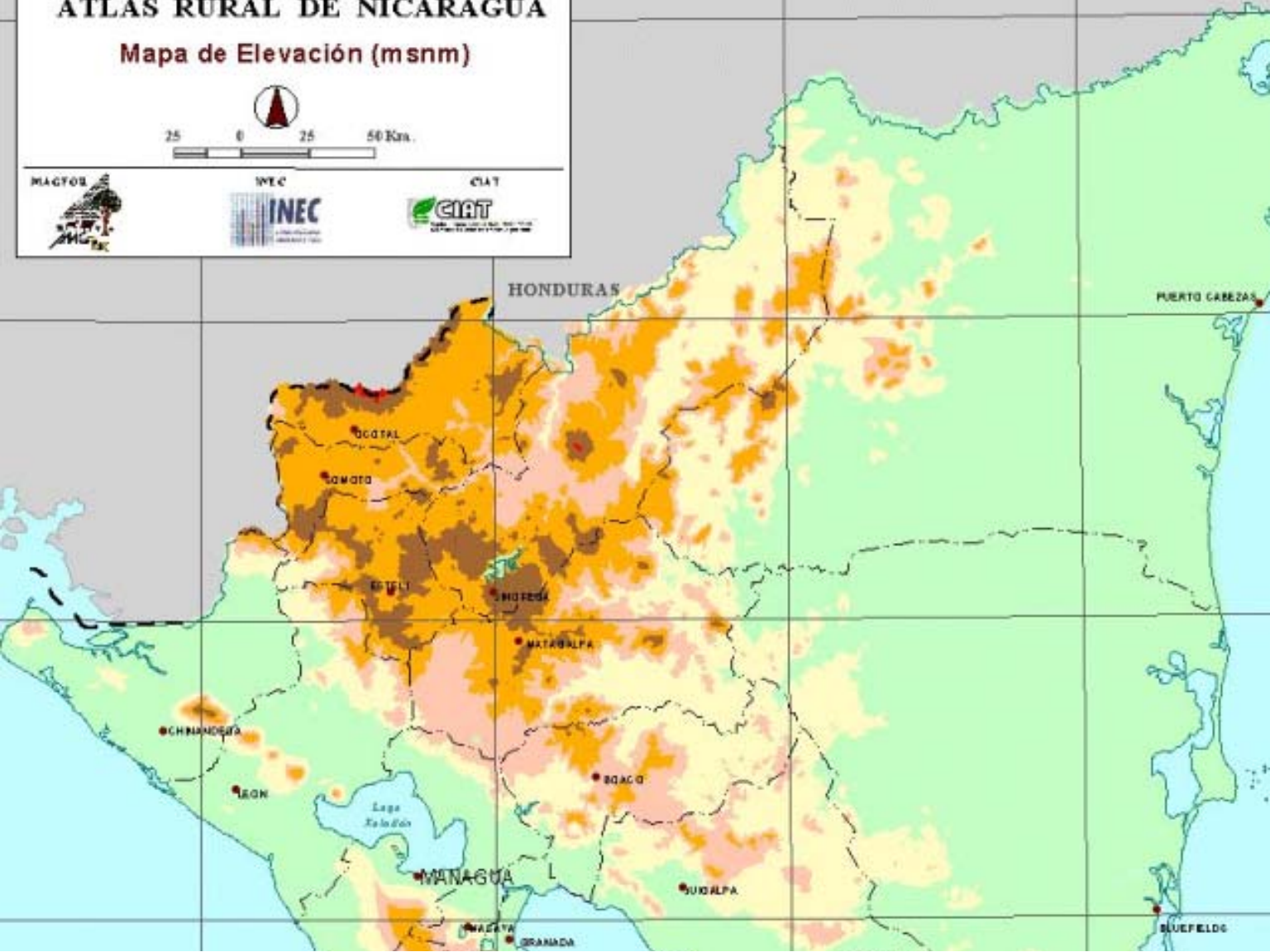
Nicaragua es un país eminentemente volcánico, con una cadena de 18 volcanes que bordea toda la Costa Pacífica.

Este paisaje volcánico es una gran atractivo para el turismo, especialmente los volcanes inactivos de la cadena que poseen misteriosas lagunas en sus cráteres, como el Cosigüina, Mombacho o Maderas.

El poder subir hasta el borde de un cráter o incluso bajar hasta la orilla de su laguna volcánica y bañarse en ella, es una experiencia única que está al alcance de todos.

# ATLAS RURAL DE NICARAGUA

## Mapa de Elevación (msnm)



*Un viaje en el tiempo,  
por la historia de Nicaragua*



## *Finca Magdalena*

Volcán Maderas – Isla de Ometepe

Pocas veces, se puede realizar un viaje en el tiempo, por la historia de nuestro país: Es lo que les ofrece la Finca Magdalena, hogar de la Cooperativa “Carlos Díaz Cajina”. La casa hacienda es más que centenaria y es una de las más imponentes del país.

Si es de su interés, podrán charlar con los socios de la cooperativa sobre el movimiento cooperativo y la producción cafetalera.

Los menos valientes, podrán quedar a descansar en una hamaca, frente al majestuoso volcán Concepción, seguir un sendero que serpentea entre enigmáticos petróglifos precoloniales, a la sombra de unos

madroños centenarios o bien, bajar a la playa para bañarse en el “mar de agua dulce” a como llamaron los conquistadores españoles al lago de Nicaragua.

Los más valientes, acompañados por un guía de la cooperativa, podrán subir hasta el salto de San Ramón o la laguna en medio del cráter del volcán Maderas.

Según su humor y bolsillo, podrán dormir en una hamaca o en cómodas y modernas cabañas. A todos, les garantizamos tranquilidad, seguridad y hospitalidad.

*¡Háganse “socios” de una cooperativa por unos días!*







Centro Ecoturístico

"Aguas termales"

## *Volcán Cosigüina*

*Del mundo acuático al mundo volcánico,  
en un solo día*

Imagínense una mezcla única de fuego y agua. Durante un mismo fin de semana, podrán navegar y nadar en el océano, nadar en una piscina de agua dulce y caliente, y visitar, en lanchas conducidas por expertos pescadores de Potosí, los farallones del Cosigüina, en el Golfo de Fonseca.

Podrán optar por un paseo por los manglares en un sendero que les dará la impresión de caminar sobre el agua y donde podrán observar aves acuáticas y migratorias; o bien, subir, a pie o a caballo, acompañados por guías experimentados, el primer volcán de la cadena y desde el borde de su cráter, divisar todo el golfo de Fonseca, además de su encantadora y encatada laguna volcánica.

*Cosigüina: el mirador de 3 países*

¡El equipo joven y dedicado de la Fundación LIDER los espera para hacer de su estadía una experiencia inolvidable!





Asociación Fuente Verde

# *Volcán San Cristóbal*

*El único bosque centenario de  
guanacastes en Nicaragua*

No es todos los días que se puede conocer un bosque de guanacastes negros y ceibas requete centenarios.

Dice la leyenda que el monarca del bosque, el "Rey de los Guanacastes", con sus 900 años a tuto, vió el cacique Agateyte, sentarse en sus raíces superficiales, hace más de 500 años.

Podrán pasear por el bosque Las Banderas entre los volcanes El Chonco y San Cristóbal, acompañados por un guardabosque

que les hará descubrir la fauna y flora locales, propias del Trópico Seco del Pacífico.

Y con suerte, verán un mono cara blanca. No dejen de probar el agua pura captada de la misma falda del volcán San Cristóbal.

Al disfrutar la belleza del bosque, compartirán el anhelo del grupo de mujeres de la Asociación "Fuente Verde", dedicada a proteger nuestro futuro, rescatando la fauna silvestre, produciendo café orgánico y aprovechando el bosque de manera sostenible.







## *Ruta de la Tierra*

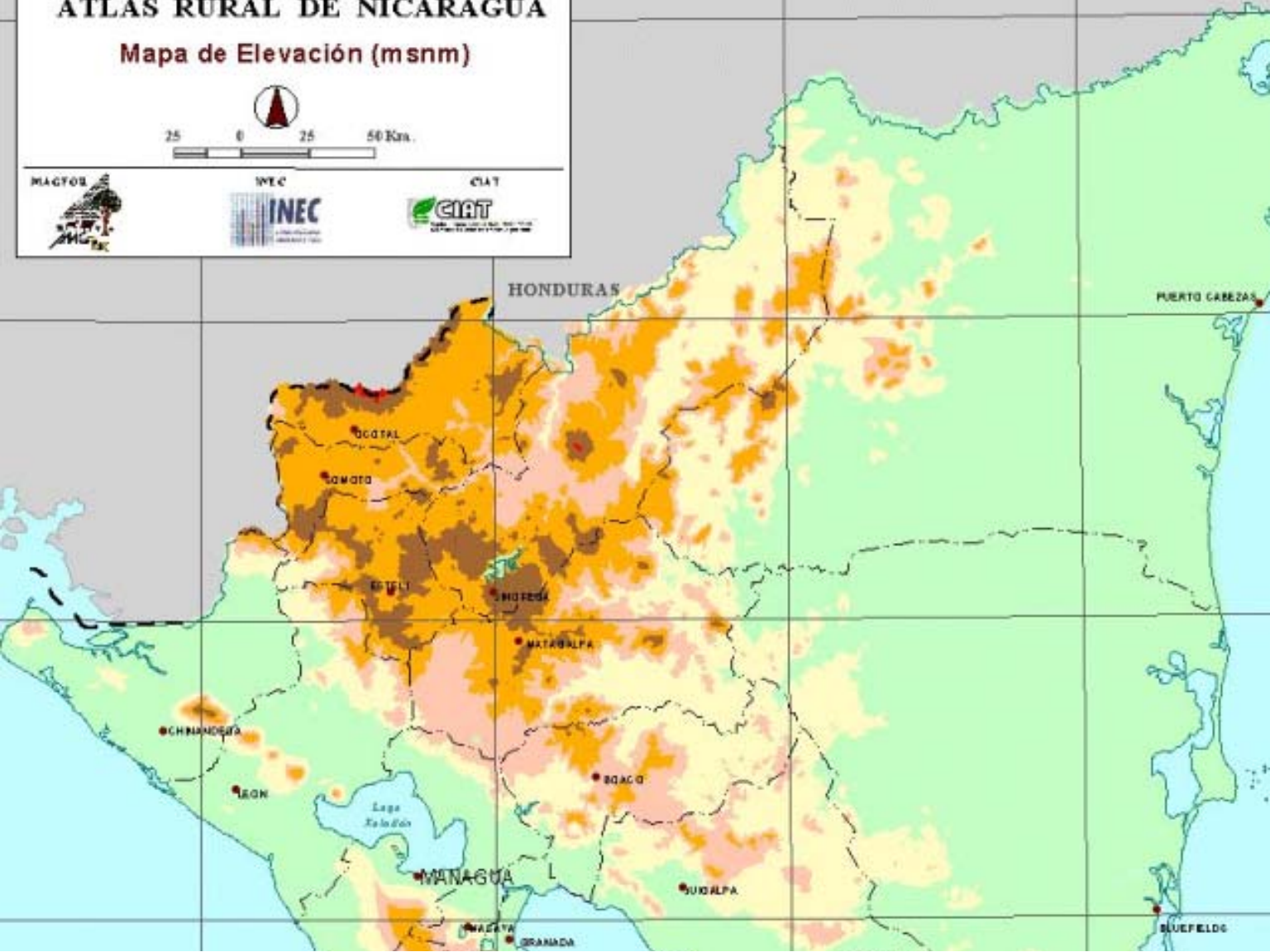
Nicaragua es un país tradicionalmente agrícola.

Las zonas cafetaleras de Matagalpa y Jinotega, por ser el café un cultivo que crece a la sombra de los árboles, ofrecen todavía paisajes boscosos y numerosos ríos y saltos, para el deleite de los visitantes.

El saber dónde y cómo se produce y procesa el café que degustamos cada mañana es lo que ofrece esa ruta y su gente dispuesta a compartir lo poco que tiene y lo mucho que sabe.

# ATLAS RURAL DE NICARAGUA

## Mapa de Elevación (msnm)





Cooperativa  
*Guardianes  
del Bosque*  
Peñas Blancas

*Uno de los últimos  
santuarios de la naturaleza*

En el límite de la Reserva Bosawas, la cooperativa “Guardianes del bosque” se ha dado por tarea proteger el macizo de Peñas Blancas.

Acompañados por un socio de la cooperativa, podrán subir hasta el salto La Pavona, uno de los más altos de Nicaragua, con sus 60 metros de altura, o incluso hasta la cima del macizo, a los 1,745 msnm, de donde divisarán toda la región.

Los más valientes entre Uds. podrán bañarse en las frías aguas de numerosos ríos, saltos y pozas.

Si les gusta observar y fotografiar la naturaleza, podrán descubrir nuevas especies de orquídeas o de colibrís azules.

Al regresar de su paseo, están convidados a probar las mermeladas de camote con piña y de naranjilla de doña Francisca y la cocina casera de doña Carmen.

Pero, también, a visitar a don Wenceslao Cruz, un carpintero sin luz pero, con energía e ingenio que produce muebles para su comunidad; conocer a don Concepción Blandón, el inventor del pueblo; o escuchar las coplas del grupo musical local, Los Alegres de Peñas Blancas.







Finca  
*La Ponderosa*  
Matagalpa

*Un lugar de descanso familiar,  
a un paso de Matagalpa*

A un paso de Matagalpa, si quieren saber todo sobre el manejo del café orgánico, de la siembra hasta el despulpado, la finca "La Ponderosa" de don Carmelo Jaen es su destino obligatorio.

Podrán pasear por el cafetal, aprender cómo se procesa el "grano de oro", cómo se puede producir energía a base de los desechos de la finca, para, finalmente, descansar a la orilla o bañarse en un estanque de agua pura, captada en la montaña.

**BENVENIDO A LA PANDERITA**  
CAFE ORGANICO





Cooperativas cafetaleras de  
**CECOCAFEN**  
Matagalpa

*Comparta la casa y mesa  
de un pequeño caficultor  
del Norte de Nicaragua*

Muchos de nosotros, cansados del ajetreo de la ciudad, quisieramos redescubrir la buena costumbre de acostarnos y levantarnos temprano, con el cantar del gallo.

Es lo que les ofrece CECOCAFEN y las cooperativas "El Privilegio" y Daniel Téller Paz" de El Roblar, "Café Orgánico" de La Corona, "Denis Gutiérrez" de la Pita y "Danilo Gonzalez" de La Reyna.

Sabrán cómo los pequeños productores nicaragüenses producen uno de los mejores café del mundo y tendrán la oportunidad única de visitar un beneficio seco y un laboratorio de catación de café. Y porque no, probar sus dones de catador.



También, podrán conocer los saltos de la zona, visitar una mina de oro abandonada y observar la fauna y flora silvestre local, acompañados por un guía de la comunidad que contestará a todas sus preguntas. Si la gastronomía nacional los atrae, podrán aprender a preparar un rico nacatamal y saborearlo, acompañado de un café negro y caliente.



Esperamos que ese breve recorrido por nuestra Nicaragua les haya despertado el interés por visitar esos lugares, unos que otros remotos, y conocer su gente, sus costumbres, sus culturas, sus pasiones y sus oficios.

No se olviden que es apenas una pequeña muestra de los sitios y ofertas de turismo que podrán descubrir por Uds mismos, si deciden ir al encuentro de esa Nicaragua desconocida pero abierta, de esa gente generosa y acogedora, de esa parte de nuestra geografía y de nuestra historia que son nuestras raíces y nuestro futuro.

# C o n t a c t o s

## Ruta del Aire

### EncaPosada El Tisey – Estelí

Contacto:

Liliam Cerrato Jirón

Tel: (505) 713-6213

Cel. (505) 83-57044

E-mail: Tisey69@latinmail.com

Ubicación y acceso:

De Estelí, 13 km al Sur,

camino al salto del Estanzuela y San Nicolás o bien, en Santa Cruz, tomar la carretera adoquinada hacia San Nicolás

### Posada la Soñada - Mirafior

Contacto:

Neamicia Picado

Tel. (505) 713-6333

E-mail: Corina\_picado@yahoo.com

Ubicación y acceso:

De Estelí, xx kilómetros camino a Mirafior.

Del empalme,

2 kms hacía la comunidad El Cebollal

### Finca La Ponderosa - Matagalpa

Contacto:

Carmelo Jaen

Tel: (505) 612-2951

Cel. (505) 834-3388

E-mail: edjm0707@msn.com

Ubicación y acceso:

Km 136, carretera de Matagalpa a Jinotega,

2 km al Este (camino a Molino Norte)

### La Garnacha – San Nicolás

Contacto:

Yadira Moreno

Tel: (505) 713-7785

Correo electrónico:

Ubicación y acceso:

Km 140 carretera panamericana,

En Santa Cruz, tomar carretera adoquinada a San

Nicolás y después, tomar camino hacia

Reserva Tisey-Estanzuela

## Ruta del Agua

### Community Tour – El Ostional

Contacto:

José de la Cruz Sánchez

Cel. (505) 8836757

E-mail: communitytours@yahoo.es

Ubicación y acceso:

Comunidad El Ostional

24 km al Sur de San Juan del Sur

### Cañon de Somoto

Contacto:

Gonzalo Hernández Cáceres

Cel: 8218931

Correo electrónico: jgonzaloh@hotmail.com

Ubicación y acceso:

Km 230 carretera panamericana (de Somoto a El

Espino), 1 km al este.

### Refugio Bartola – Río San Juan

Contacto:

Sandra Castrillo

Teléfono: 289-3448

Celular: 8808754

Correo electrónico: info@refugiobartola.com

Página Web: www.refugiobartola.com

Ubicación y acceso:

De El Castillo, 8 km río abajo.

Desembocadura del río Bartola sobre el río San

Juan. Río San Juan

## Ruta de la Tierra

### Cooperativa

#### “Guardianes del Bosque” – Peñas Blancas

Contacto:

Freddy Casco Talavera

y/o Raúl Cruz Ferrufino

Coop. “Guardianes del Bosque”

Tel. (505) 772-5746 o (505) 829-6544

guardianesdelbosque@cenaturaleza.org

www.cenaturaleza.org

Ubicación y acceso:

A 195 km de Managua, en la carretera

Managua-Matagalpa-La Dalia-El Cua.

### Cooperativas cafetaleras

#### de CECOCAFEN-Matagalpa

Contacto:

Felicity Butler

CECOCAFEN

De banco UNO, 2c. al Este

Matagalpa

Tel. (505) 772-4067

E-mail: turismo@cecocafen.com

Ubicación y acceso:

En la carretera de El Tuma a La Dalia,

desviarse en el empalme a La Corona

### Cooperativa

#### “laureano Flores” – Cantagallo-Condega

Contacto:

A través de Casa Estell:

Cesar Briones

Tel: (505) 7132584

Correo electrónico: casaestell@asdenic.org

Web: www.casaesteli.org.ni

Contacto local:

William Padilla o Gilberto Carrazzo

Ubicación y acceso:

Del Estadio a la salida de Condega sobre la

Panamericana,

25 Km carretera a Yalí,

del empalme de Las Lagunas, 6 km

## Ruta del Fuego

### Finca Magdalena-Ometepe

Contacto:

José Santos López

Coop. “Carlos Díaz Cajina”

Balgué-Ometepe

Cel. 8802041

E-mail: info@fincamagdalena.com

www.fincamagdalena.com

Ubicación y acceso:

De Balgué, 1 km al oeste.

### Centro Ecológico

#### “Aguas Termales” – Cosigüina

Contacto:

Irving Caballero

Fundación LIDER

El Viejo

Tel: (505) 344-2381

Cel. (505) 625-4607

E-mail: lider@bw.com.ni

Ubicación y acceso:

De El Viejo, 62 kilómetros camino a Potosí.

### Bosque Las Banderas – San Cristobal

Contacto:

Brigida Reyes

Asociación “Fuente Verde”

Del almacén Quiñóñez,

1 cuadra al Norte,

1/2 cuadra abajo.

Chinandega

Tel. 341-8331

Cel. 805-3805

E-mail: fuente@bw.com.ni

www.elarbol.nl

Textos y fotografías: **Pascal Chaput**

Edición y cuidado: **Pascal Chaput**

Diagramación y diseño: **Enmet**

Impresión: **PRINTEX**

1,000 ejemplares, junio 2006

Producido por SIMAS,  
con el apoyo financiero de Vientos de Paz



Servicio de Información  
Mesoamericano  
sobre Agricultura  
Sostenible



Vientos de Paz